



HEWI



NEWS

DESIGN COMFORT CARE





Les couleurs des surfaces en PVD de HEWI se marient à la perfection avec les produits des principaux fabricants de robinets allemands. Pour encore plus de flexibilité, les têtes de pompe peuvent être choisies en noir ou blanc pour répondre aux souhaits individuels en matière de design.

De kleuren van de HEWI PVD-oppervlakken passen perfect bij de producten van toonaangevende Duitse kraanfabrikanten. Voor nog meer flexibiliteit kunt u bij de pompkoppen kiezen tussen zwart en wit.



Dans les hôtels, les surfaces en PVD offrent un aspect durable et raffiné qui résiste sans peine aux sollicitations quotidiennes et aux changements de clients. Leur durabilité réduit non seulement les dépenses d'entretien, mais optimise également les coûts d'investissement à long terme.

In hotels bieden PVD-oppervlakken een duurzame, elegante uitstraling die moeiteloos bestand is tegen de dagelijkse slijtage en verandering van gasten. Hun duurzaamheid verlaagt niet alleen de onderhoudsinspanning, maar optimaliseert ook de investeringskosten op lange termijn.



# Metallic Hotel

Les nouvelles surfaces en PVD de HEWI allient des couleurs d'une brillance exceptionnelle à l'excellence technique et se distinguent par leur résistance particulière aux rayures et leur dureté. Grâce à leur résistance à la corrosion, elles assurent une protection durable et une longue durée de vie des produits. Chaque pièce est fabriquée dans notre usine en Allemagne ce qui garantit le respect des normes de qualité les plus élevées et une finition précise. Quatre couleurs standard et huit couleurs spéciales sont disponibles au choix. Qu'elles soient brillantes ou brossées, elles établissent de nouveaux standards en termes de profondeur des couleurs. Les surfaces en PVD conviennent aux domaines d'application les plus divers – que ce soit dans les hôtels, dans les bâtiments publics représentatifs ou dans les chambres privées des hôpitaux. Elles sont disponibles pour une sélection de produits des séries et systèmes S 900, S 900 Q et S 162.

De nieuwe PVD-oppervlakken van HEWI combineren uitzonderlijke kleurenpracht met technische perfectie en worden gekenmerkt door hun bijzondere krasbestendigheid en hardheid. Dankzij hun corrosiebestendige eigenschappen bieden ze duurzaamheid en bescherming. Elk stuk wordt in onze eigen fabriek in Duitsland gemaakt, wat de hoogste kwaliteitsnormen en een nauwkeurige verwerking garandeert. Er is keuze uit vier standaardkleuren en acht speciale kleuren. Ze zijn glanzend of geborsteld en stellen nieuwe normen op het gebied van kleurdiepte. De PVD-oppervlakken zijn geschikt voor een brede waaier aan toepassingen, bijv. in hotels, prestigieuze openbare gebouwen of in de ruimte voor optionele diensten in ziekenhuizen. Ze zijn verkrijgbaar voor geselecteerde producten uit de series en systemen S 900, S 900 Q en S 162.







Petit détail raffiné de la ligne design S 900 Q : la fine tablette qui fait partie intégrante du distributeur de papier WC.

Een klein maar fijn detail van de S 900 Q designlijn: het filigraan plankje als integraal onderdeel van de toiletrolhouder.

Quand l'élégance rencontre la fonctionnalité : le crochet double de la variante design S 900 Q, pourvu d'un revêtement en PVD de haute qualité en chrome noir, est le choix idéal pour les espaces publics stylés.

Elegantie ontmoet functionaliteit: De dubbele haak van de designvariant S 900 Q, afgewerkt met een hoogwaardige PVD-coating in zwart chroom, is de ideale keuze voor stijlvolle openbare ruimtes.





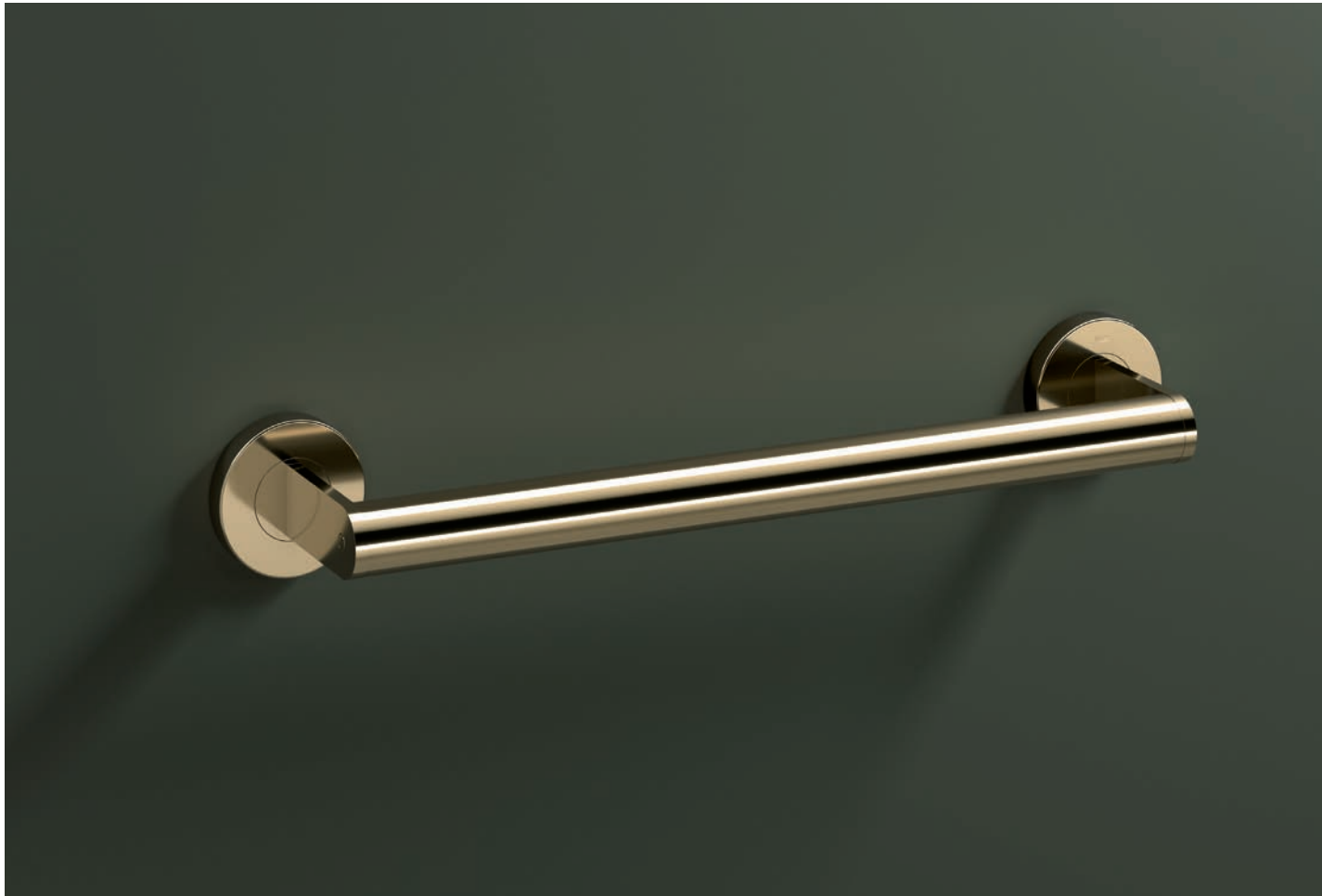
# Metallic Public

Avec l'introduction de surfaces en PVD pour le système architectural S 900 et sa variante design S 900 Q, HEWI apporte une nouvelle dimension aux solutions sanitaires accessibles à tous pour les bâtiments publics. Le revêtement en PVD, disponible pour certains produits des deux systèmes, allie une haute qualité de matériau à un design moderne. La couleur tendance chrome noir, en particulier, confère aux produits une élégance moderne qui s'intègre parfaitement dans les concepts d'espace actuels et exigeants.

Met de introductie van PVD-oppervlakken voor het architectuursysteem S 900 en zijn designvariant S 900 Q zet HEWI nieuwe standaarden op het gebied van barrièrevrije sanitaire oplossingen voor openbare gebouwen. De PVD-coating, die beschikbaar is voor geselecteerde producten in beide systemen, combineert een uitstekende materiaalkwaliteit met een modern design. Met name de trendkleur zwart chroom verleent de producten een moderne elegantie die naadloos aansluit bij de huidige, elegante ruimteconcepten.







La combinaison de la barre de maintien en laiton brillant et du coulisseau de douche magnétique, conçu selon les principes du design universel et pouvant être actionné sans effort d'une seule main, prouve que le confort et l'accessibilité dans la salle de bain peuvent également convaincre par leur aspect. Grâce au design du système HEWI, il est possible d'équiper entièrement une salle de bain accessible à tous de manière à la fois fonctionnelle et esthétique.

De combinatie van de handgreep in glanzend messing en de magnetische douchhouder, die gebaseerd is op de principes van universeel design en moeiteloos met één hand kan worden bediend, bewijst dat comfort en toegankelijkheid in de badkamer ook visueel aantrekkelijk kunnen zijn. Met het HEWI systeemontwerp kunt u een volledig barrièrevrije badkamer creëren die zowel functioneel als esthetisch aantrekkelijk is.



Des touches brillantes pour les salles de bain accessibles à tous : le distributeur de papier WC et l'ensemble de brosse WC apportent des touches d'élégance et créent une ambiance accueillante et chaleureuse.

Glanzende accenten voor barrièrevrije badkamers: De toilethouder en wc-borstelgarnituur zorgen voor stijlvolle accenten en creëren een uitnodigende, gezellige sfeer.



# Metallic Care

Dans le domaine médical, l'hygiène et la durabilité sont essentielles. Les surfaces en PVD sont idéales pour une utilisation dans le domaine des soins, car elles sont résistantes aux désinfectants et au frottement. Disponibles en versions brillantes ou brossées, elles contribuent en outre à créer un climat de bien-être agréable qui favorise la guérison et suit les principes de la Healing Architecture. Cela permet d'offrir aux patients comme aux visiteurs un environnement accueillant et sûr.

Hygiëne en duurzaamheid zijn cruciaal in de medische sector. PVD-oppervlakken zijn ideaal voor de zorgsector omdat ze bestand zijn tegen ontsmettingsmiddelen en slijtage. Ze zijn verkrijgbaar in een glanzende of geborstelde afwerking en dragen ook bij aan een aangenaam welzijnsklimaat dat het herstel ondersteunt en de principes van Healing Architecture volgt. Dit biedt zowel patiënten als bezoekers een gastvrije en veilige omgeving.







En acier inoxydable, en version chromée et thermolaquée en blanc, noir et gris, ainsi qu'avec une surface en PVD, le nouveau coulisseau de douche magnétique respecte le design minimaliste, de haute qualité et intemporel qui caractérise toutes les séries HEWI et constitue un élément supplémentaire dans l'offre variée des solutions adaptées aux personnes handicapées.

In roestvrij staal, chroom en gepoedercoat in wit, zwart en grijs evenals met een PVD-oppervlak volgt de magnetische douchekophouder het minimalistische, hoogwaardige en tijdloze design dat kenmerkend is voor alle series van HEWI en vormt het een verdere bouwsteen in het veelzijdige assortiment barrièrevrije oplossingen.



Les barres de douche, les barres de maintien coudées et les mains courantes de douche avec coulisseau de douche magnétique du système 900 sont disponibles au choix avec un diamètre de 25 mm ou de 32 mm.

Du point de vue du design, le coulisseau de douche magnétique peut notamment être attribué au système 800 (intérieur à droite).

De douchestangen, hoekgrepen en douchehandgrepen met magnetische douchekophouder van systeem 900 zijn verkrijgbaar met een diameter van 25 mm of 32 mm.

Qua ontwerp valt de magnetische douchekophouder bij onder andere systeem 800 (interieur rechts).



# Magnétisme Magnetisme

Le coulisseau de douche magnétique breveté HEWI suit la philosophie du design universel. Le réglage simple et facile de la hauteur par le glissement du coulisseau de douche grâce à la fonction magnétique, la commande intuitive d'une seule main, le support conique orientable en continu ainsi que l'absence de boutons-poussoirs et de boutons rotatifs largement répandus sur les autres coulisseaux sont caractéristiques du nouveau coulisseau de douche magnétique. Le coulisseau de douche peut donc être utilisé sans effort y compris par les personnes avec des difficultés motrices, ce qui améliore le confort sous la douche.

De gepatenteerde magnetische douchekophouder van HEWI volgt de filosofie van universeel design. Kenmerkend voor de nieuwe magnetische douchekophouder is dat hij heel makkelijk en eenvoudig in hoogte verstelbaar is door de douchekophouder te verschuiven dankzij de magnetische functie, de intuïtieve bediening met één hand, de traploos draaibare kegelhouder en de afwezigheid van de veelgebruikte druk- en draaiknoppen. Dit betekent dat het product zonder enige fysieke inspanning en ook bij motorische beperkingen kan worden gebruikt en het douchecomfort verbetert.





# Réflexion

## Reflectie

Les miroirs HEWI complètent l'ambiance des salles de bain. L'offre élargie comprend désormais des miroirs inclinables avec cadre noir et blanc, des miroirs lumineux à LED innovants avec commandes rétroéclairées ainsi qu'un nouveau miroir inclinable motorisé. Ces miroirs séduisent par leur design minimaliste et intemporel et sont compatibles avec toutes les séries sanitaires HEWI. Ils sont synonymes de qualité, sont fabriqués à partir de matériaux de haute qualité comme le cristal et garantissent une utilisation durable et flexible.

HEWI spiegels maken de sfeer in elke badkamer compleet. Het uitgebreide assortiment omvat nu ook kantelspiegels met zwarte en witte frames, innovatieve LED-lichtspiegels met achtergrondverlichting en een nieuwe gemotoriseerde kantelspiegel. Deze spiegels maken indruk met hun gereduceerde, tijdloze design en zijn compatibel met alle HEWI sanitaire series. Ze staan voor kwaliteit, zijn gemaakt van hoogwaardige materialen zoals kristalglas en garanderen duurzaamheid en flexibiliteit in gebruik.







Les miroirs lumineux à LED se caractérisent par des éléments de commande intuitifs et rétroéclairés qui s'activent au toucher. Les trois interrupteurs à capteur situés dans la surface du miroir permettent de régler individuellement la luminosité et la couleur de la lumière, ainsi que d'allumer et d'éteindre l'éclairage, ce qui offre un grand confort d'utilisation. De plus, ces miroirs disposent d'une fonction pratique de mémorisation qui permet d'enregistrer les réglages préférés et de les rétablir automatiquement à chaque utilisation.

De LED-lichtspiegels worden gekenmerkt door intuïtieve, verlichte bedieningselementen die worden geactiveerd door aanraking. Met de drie sensorschakelaars in het spiegeloppervlak kunnen de helderheid en de lichtkleur individueel worden ingesteld en kan de verlichting worden in- en uitgeschakeld, wat een hoog gebruiksgemak biedt. De spiegels hebben ook een praktische geheugenfunctie waarmee je je favoriete instellingen kunt opslaan en ze bij elk gebruik automatisch kunt herstellen.



Le siège de douche HEWI permet une position assise sûre et confortable grâce à sa surface antidérapante et structurée en matière synthétique et à sa forme légèrement courbée. Grâce à son assise relevable et compacte, il se range sans effort lorsqu'il n'est pas utilisé. De plus, ce siège est robuste et peut supporter jusqu'à 150 kg.

Het HEWI douchezitje biedt een veilige en comfortabele zithouding dankzij het antislip kunststof oppervlak en de licht gebogen vorm. Dankzij de ruimtebesparende, opklapbare zitting kan hij gemakkelijk worden opgeborgen als hij niet wordt gebruikt. Het zitje is ook robuust en kan tot 150 kg dragen.



La barre d'appui relevable HEWI convainc par son plan de préhension horizontal et rond, qui offre une prise en main sûre pour se tenir, s'appuyer et se relever. La barre d'appui peut être relevée et abaissée avec un frein pour gagner de la place. La barre d'appui relevable est également disponible avec deux kits de rééquipement : un distributeur de papier WC et un distributeur de papier WC avec activation sans fil.

De HEWI opklapbare steun maakt indruk met een horizontaal, rond greepniveau dat zorgt voor een veilige houvast bij vasthouden, ondersteunen en opstaan. Hij kan omhoog worden geklapt en met remmen naar beneden worden gelaten om ruimte te besparen. De opklapbare steun is ook verkrijgbaar met twee uitbreidingsets: een WC-rolhouder en een WC-rolhouder met radio-activering.



# Mat Mat

Les produits noirs et blancs classiques HEWI combinent à la perfection la fonctionnalité et le design. Les différentes couleurs disponibles ouvrent de multiples possibilités d'utilisation qui s'intègrent harmonieusement dans chaque design de salle de bain. Le siège de douche relevable et la barre d'appui relevable du S 950 offrent un maximum de confort et de sécurité et s'adaptent de manière flexible aux différents besoins.

De perfecte combinatie van functionaliteit en design is te zien in HEWI producten in klassiek zwart en wit. De kleuropties maken een breed scala aan gebruiksmogelijkheden mogelijk die harmonieus kunnen worden geïntegreerd in elk badkamerontwerp. De opklapbare douchezitje en de opklapbare steun van S 950 bieden maximaal comfort en veiligheid en kunnen flexibel worden aangepast aan verschillende behoeften.







Les nouveaux produits distributeurs brillants de couleur noire complètent la série sanitaire à succès 477/801. Des distributeurs de savon et d'essuie-mains en papier aux poubelles de différentes tailles en passant par les combinaisons hygiéniques, HEWI propose un assortiment continu et fonctionnel qui se distingue en outre par des exigences de design très élevées. Outre les variantes à commande manuelle, une partie des distributeurs est également disponible dans une version Sensoric.

De nieuwe, glanzende dispenserproducten in de kleur zwart vormen een aanvulling op de succesvolle 477/801 sanitaire series. Van zeep- en papieren handdoekdispensers tot hygiënecombinaties en afvalbakken in verschillende maten, HEWI biedt een consistent, functioneel assortiment dat ook wordt gekenmerkt door de hoogste designstandaarden. Naast handbediende versies zijn sommige dispensers ook verkrijgbaar in een sensorische versie.



Les produits de la série 477/801 ont une surface en polyamide brillante et lisse qui souligne le design emblématique de ces produits et qui est en outre particulièrement hygiénique.

Le tabouret de douche de la série 477/801 allie confort et sécurité dans la douche. Il dispose d'un noyau en acier intégré qui assure une solidité maximale et peut supporter une charge allant jusqu'à 150 kg. Les tabourets sont mobiles et flexibles, ce qui permet de les utiliser dans différents endroits de la salle de bain en fonction des besoins. La surface miroir des tabourets souligne leur éclat et la brillance de leurs couleurs et attire le regard.

De producten uit de serie 477/801 hebben een hoogglans, glad oppervlak van polyamide dat het iconische design van de producten benadrukt en bovendien bijzonder hygiënisch is.

De douchekruk van serie 477/801 combineert comfort en veiligheid in de douche. De geïntegreerde stalen kern zorgt voor maximale stabiliteit en kan tot 150 kg worden belast. De zitkrukken zijn mobiel en flexibel, zodat ze naar behoefte in verschillende delen van de badkamer kunnen worden gebruikt. Het reflecterende oppervlak van de zitkrukken onderstreept hun glans en kleurenpracht en creëert een individuele blikvanger.



# Brilliance Glans

La brillance symbolise la pureté et l'élégance, des qualités que les distributeurs polis HEWI du système 900 incarnent parfaitement. Leur surface brillante apporte non seulement des touches d'élégance, mais reflète également la lumière de manière impressionnante. Ces distributeurs allient design esthétique et fonctionnalité pratique et sont à la fois modernes et intemporels. Idéaux pour les espaces sanitaires haut de gamme, ils offrent une combinaison réussie de luxe et de facilité d'utilisation, tout comme les sièges et les produits de distribution de la série 477/801.

Glans symboliseert zuiverheid en elegantie, kwaliteiten die perfect worden belichaamd door HEWI's glanzend gepolijste dispensers van systeem 900. Het hoogglans oppervlak zet niet alleen elegante accenten, maar weerkaatst het licht ook op een indrukwekkende manier. Deze dispensers combineren esthetisch design met praktische functionaliteit en zien er zowel modern als tijdloos uit. Ze zijn ideaal voor hoogwaardige sanitaire ruimtes en bieden een geslaagde combinatie van luxe en geschiktheid voor dagelijks gebruik, net als de zitopties en dispenserproducten uit de serie 477/801.









# Écodesign Ecodesign

La famille de sièges Re de la marque HEWI se compose de trois tabourets et de deux chaises de salle de bain et est fabriquée à partir d'un recyclat, qui proviennent en partie de la société HEWI elle-même ainsi que d'un producteur établi dans la région. Ces produits sont disponibles en vert forêt et en gris granit foncé et peuvent être combinés avec une fine structure tubulaire ronde en noir mat ou désormais également en aspect chromé.

HEWI's Re-zitfamilie bestaat uit drie zitkrukken en twee badkamerstoelen en is gemaakt van post-industrieel recyclaat, waarvan een deel afkomstig is van HEWI zelf en een deel van een regionale producent. De producten zijn verkrijgbaar in bosgroen en donker granietgrijs en kunnen worden gecombineerd met een filigraan frame net ronde buis in matzwart of nieuw in chroom.







L'assortiment de garnitures de porte HEWI s'est enrichi de la technologie T, spécialement adaptée aux portes intérieures des bâtiments privés et des bâtiments publics moyennement fréquentés. Cette technologie est disponible avec les rosaces rondes, les garnitures pour portes intérieures et les verrous libre/occupé des modèles 111X, 162X et 271X. Les garnitures sont disponibles pour des épaisseurs de porte de 28,1 à 58,0 mm.

Het deurkruk-assortiment van HEWI is uitgebreid met de techniek T, die vooral geschikt is voor kamerdeuren in particuliere gebouwen en woningen met een gemiddelde frequentie. Deze techniek is verkrijgbaar met ronde rozetten, kamergarnituren en vrij/bezet-garnituren van de modellen 111X, 162X en 271X. De garnituren zijn verkrijgbaar voor deurdiktes van 28,1 tot 58,0 mm.



Les garnitures de portes et de fenêtres HEWI S 111 et S 162 en polyamide disposent d'une déclaration environnementale de produit (EPD) individuelle et spécifique, qui présente de manière transparente leurs propriétés environnementales.

De HEWI deur- en raambeslagen S 111 en S 162 hebben een individuele, productspecifieke milieuproduktverklaring (EPD), die hun milieurelevante eigenschappen transparant presenteert.

# Garnitures Beslag

La gamme de quincaillerie de bâtiment HEWI est continuellement développée afin d'offrir des solutions et des options de conception innovantes. Outre l'introduction de la nouvelle technologie de montage T, les garnitures de porte en acier inoxydable S 111X et S 162X sont désormais également disponibles en version thermolaquée noire mate, ce qui favorise les concepts d'aménagement modernes. En outre, les garnitures de portes et de fenêtres S 111 et S 162 en polyamide disposent d'un certificat EPD qui présente de manière transparente leurs propriétés environnementales.

HEWI's bouwbeslag-assortiment wordt voortdurend verder ontwikkeld om innovatieve oplossingen en ontwerpmogelijkheden te bieden. Naast de introductie van de nieuwe montage-techniek T-techniek zijn de roestvrijstalen deurkrukken S 111X en S 162X nu ook verkrijgbaar in gepoedercoat zwart mat, wat moderne ruimteconcepten ondersteunt. Bovendien hebben de polyamide deur- en raambeslagen S 111 en S 162 een EPD certificaat dat hun milieurelevante eigenschappen transparant weergeeft.





